



## **Inscrivez-vous dès maintenant.**

Téléphonez-nous et nous vous enverrons dans les meilleurs délais votre dossier d'inscription. Il vous suffira alors de le remplir, de le signer et de nous le retourner, c'est tout !

Vous pouvez aussi remplir tous les formulaires sur Internet à l'adresse [www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de) et les imprimer, les signer et nous les envoyer. Les formulaires sont en allemand, mais des notices dans les différentes langues\* vous aideront à les remplir.

Tout utilisateur qui vient de s'inscrire recevra automatiquement une carte de véhicule pour chaque véhicule inscrit.

## **Nous sommes à votre service.**

**Vous êtes déjà inscrit** et vous avez des questions : nous sommes à votre disposition pour y répondre. Vous trouverez le numéro de téléphone du service clients dans votre dossier d'inscription.

**Vous n'êtes pas encore inscrit comme utilisateur** et vous avez des questions sur l'inscription, l'enregistrement ou le système de péage : nos conseillers sont à votre disposition au **+49 180 2 865526\*\***.

Les collaborateurs de notre service clients parlent allemand, anglais, français et polonais.

Vous trouverez un complément d'information aux adresses suivantes :  
[www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de)  
[info@toll-collect.de](mailto:info@toll-collect.de)

**Toll Collect GmbH**  
Postfach 60 13 63  
D-14413 Potsdam

\* CZ, DK, E, F, FIN, GB, GR, H, I, N, NL, P, PL, RUS, S, TR  
\*\* Prix de l'appel depuis le réseau de la Deutsche Telekom : 0,06 euro



## **LE PÉAGE POIDS LOURDS**

# **Modes d'enregistrement**



### **Madame, Monsieur,**

Le péage poids lourds entrera en vigueur en Allemagne fin décembre 2004. L'année dernière, la confiance de Toll Collect dans la technique a été plus grande que les possibilités de mettre en œuvre le système de péage à la date initialement prévue.

Ces retards vous ont causé des désagréments que nous regrettons. Nous avons tiré les leçons du passé et nous soumettons le système de péage et ses composants à des tests de grande ampleur avant le nouveau lancement.

Le système de péage sera prêt à la fin de l'année 2004. Nous pourrons alors assurer la perception simple et fiable du péage poids lourds en Allemagne.

Nous sommes sur la bonne voie.

**Cordialement**  
**Toll-Collect GmbH**

***Nous sommes sur la bonne voie.***

# Vue d'ensemble des modes d'enregistrement

## Le nouveau lancement du système

Vous avez le choix entre trois possibilités d'enregistrement : l'enregistrement automatique par un appareil embarqué, l'enregistrement manuel sur Internet et l'enregistrement manuel aux terminaux de péage.

Vous pouvez effectuer la procédure d'enregistrement au choix en allemand, en anglais, en français ou en polonais.

Le système automatique sera introduit en deux phases. D'ici décembre 2004, des appareils embarqués munis d'un nouveau logiciel seront installés dans les véhicules. Tous les appareils installés en 2003 seront remplacés par des appareils équipés du nouveau logiciel. Les appareils embarqués offriront aux utilisateurs l'ensemble des fonctionnalités, sans aucune restriction de la convivialité ou de la qualité de la comptabilisation du péage.

La mise à jour du logiciel prévue pour fin 2005 permettra aussi d'actualiser les cartes du réseau et les tarifs par téléphonie mobile. La mise à jour du logiciel n'entraînera aucune complication pour vous : le nouveau logiciel sera simplement copié dans l'appareil embarqué lors d'un passage normal au garage.



### 1. Enregistrement automatique par l'appareil embarqué



Il s'agit du mode d'enregistrement le plus simple : avant de prendre la route, vous entrez quelques informations dans l'appareil, comme le nombre d'essieux de votre poids lourd, et le reste de la procédure se fait automatiquement.

L'appareil identifie les sections à péage parcourues par le véhicule et envoie les données à notre centre de calcul qui établit un relevé, précis au kilomètre près, de tous les trajets enregistrés. Le propriétaire du véhicule peut payer par prélèvement automatique, compte accreditif ou carte de pétrolier.

Vous devez être inscrit auprès de Toll Collect pour faire installer un appareil embarqué dans votre véhicule. Toll Collect établit pour chaque poids lourd inscrit une carte de véhicule sur laquelle sont enregistrées les principales données du véhicule. Quand le propriétaire du véhicule a reçu cette carte, il prend rendez-vous avec un partenaire de service agréé pour faire installer l'appareil.



### 2. Enregistrement manuel par Internet



En tant qu'utilisateur inscrit, vous pouvez vous enregistrer sur le site [www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de).

Après avoir ouvert une session, entrez les données du véhicule, la date et l'heure du départ et l'itinéraire prévu. Le système enregistre ces données, vous confirme l'enregistrement et autorise votre poids lourd à effectuer le trajet réservé. Vous pouvez enregistrer les itinéraires fréquemment empruntés dans une liste de favoris.

L'appareil émet un reçu de réservation électronique que vous pouvez imprimer. Ayez ce numéro de réservation avec vous pendant toute la durée du déplacement.

Le propriétaire du véhicule reçoit régulièrement un récapitulatif de tous les trajets réservés qu'il peut payer par prélèvement automatique, compte accreditif ou carte de pétrolier.

À savoir : le système de péage calcule automatiquement pour le trajet que vous avez réservé un vaste créneau horaire qui tient compte des pauses obligatoires et des petits encombrements. Vous devez soit effectuer le trajet réservé pendant ce créneau horaire soit modifier votre réservation en fonction de vos nouveaux horaires. Cette règle vise à éviter l'utilisation répétée du reçu d'enregistrement.



### 3. Enregistrement manuel par terminal de péage



Même si vous n'êtes pas inscrit, vous pouvez vous enregistrer à l'un des quelque 3500 terminaux de péage installés en Allemagne et à l'étranger, sur des aires de repos, dans des stations-service, sur des aires de service et à proximité de tous les postes-frontière.

Avant de prendre la route, vous entrez les données du véhicule, la date et l'heure du départ et l'itinéraire. Le terminal de péage calcule l'itinéraire le plus court sur le réseau routier à péage. Vous pouvez ensuite choisir le mode de paiement souhaité (espèces, carte de pétrolier, carte EC (Eurochèque) ou de crédit). Une fois le paiement effectué, le terminal de péage émet un ticket que vous devez conserver comme reçu.

Les utilisateurs inscrits ont un avantage pour l'enregistrement manuel, car le terminal de péage lit automatiquement les données enregistrées sur la carte de véhicule. Ils ont également la possibilité de payer par prélèvement automatique ou compte accreditif.

Ici aussi, le système calcule un créneau horaire suffisant largement pour effectuer le trajet réservé.

Terminaux de péage en Allemagne et dans les pays voisins

